



雙溪



台北雙溪扶輪社
Rotary Club of Taipei Swanshie

社長：柯宏宗
下屆社長：張世明
副社長：賴文隆
秘書：吳裕年
財務：高啓為
糾察：陳肇銘
社刊主委：楊明憲

踏實儉樸 · 帶頭服務

母親節記要

孫觀豐 (Endy)

大地最常被拿來形容為母親，堅毅與包容似乎是對它最貼切的形容，古時候的母親與現代母親已有非常明顯差異，但默默的奉獻付出、望子成龍望女成鳳卻一直多沒有改變過，面對高度競爭的社會變遷，母親比過去只求讓孩子溫飽的功能已無法滿足時下需求，因此現代媽媽必須精通十八般武藝能文又能舞，否則“代溝”會將親情現實切割，溝通管道可能也因此慢慢封閉。為了慶祝這位偉大的女性，我們必須了解這個偉大節日的由來也，以下論述摘自網路，當然有各種不同的說法。

有歷史學家聲稱最早可能是在古希臘，人們慶祝「莉雅」女神的節日。這女神就是「宙斯」的母親，幾乎希臘所有的神都從她而出。後來到了十七世紀的英國，教會把慶祝「莉雅」女神的節日吸收，將之改為表達對耶穌之母馬利亞的崇敬，乃訂四旬齋的第四個星期日為「Mothering Sunday」。甚至後來人們加入教會的「受洗」儀式，訂在母親節這一天。象徵人們從教會（Mother Church），重生（rebirth）。

另外還有一個關於英國母親節的傳說。那時



活動主持人 Endy 及可愛的 Edward 夫人

許多的窮人，叫孩子去有錢人家裡幫傭，住在主人家裡。直到 Mothering Sunday 這一天，主人們會放他們假，讓大夥可以返家與母親團聚。那天這些年輕人就會帶著一種特別的蛋糕（mothering cake），與一些小禮物送給母親。

關於德國母親節由來，傳聞是希特勒紀念他自己的親生母親，訂立一天為母親節。並用母親象徵的偉大意義，鼓勵年輕女子生產報國。

當然最有名的就是美國母親節的典故。在美國，最早關於母親節的記載是 1872 年由茱麗雅 Julia Ward Howe（The Battle Hymn of the Re-



PP Keye 全家

public 的作者）所提出的。她建議將這一天獻給「和平」。後來 1907 年，費城的安娜（Ana Jarvis）為了發起訂立全國性的母親節而活動。她說服了她母親所屬的、位於西維琴尼亞州的教會，在她母親的忌日（五月



的第二個星期天)，舉辦母親節慶祝活動，後來也成為安慰歐戰中失去兒子、或先生的女性。在當天，人們配戴康乃馨向母親致敬。母親尚健在者，佩帶紅色康乃馨；若母親已過世，則佩帶白色，以表示內心的懷思。(摘自信望愛首頁陳小小專欄)

雙溪也在這偉大的日子為我們雙溪的母親們舉行一年一度的母親節慶祝晚會，以歌舞娛樂社友母親。PP Frank 夫人與千金、George 夫人一開始就以熱情浪漫的拉丁舞將慶祝晚會的氣氛熱到頂點，這與我原先設定的感性溫馨完全不同，也讓我原先準備的內容完全無用，接著 Builder 以李恕權的唱法唱台北不是我的家時，他那又蹦又跳樣子完全顛覆了他在對他的認識，霎時我看到的是老萊子，無邪的取悅媽媽們，全社已經 High 到頂了。

在這偉大的日子裡，Edward 媽媽獲選為模範母親，我們的才子 Edward 一篇感念媽媽的文章喚醒了社友對於媽媽的共同回憶，這種回憶會是一輩子的記憶，從小學會的第一句話，面臨挫折所呼喊的名子，媽媽；讓我們不只是在母親節，更在每一個日子裡祝福她永遠快樂。



本社最新產生的小小扶輪(PP Light 的小孫子亮相囉~)

母親節晚會長鏡頭



PP Frank 千金特地前來獻唱



Edward 一家齊聲合唱



代會長感性致詞，感謝諸位扶輪的推手



諸多水水的媽媽們留下美麗的情影



配合獎助金－外籍新娘彰化教育站捐贈活動

孫觀豐 (Endy)

扶輪的可貴在於知識與經驗的傳承，過去雙溪社從來沒有過 Matching Grant(MG)計畫推動的經驗，甚至可能十分區過去也沒有過這種經驗，因此當 IPP Mike 把推動 MG 計畫當作他年度內重要指標時，扶輪的精神在雙溪醞釀充分的表露無遺，這計畫由 IPP Mike 著手規劃，在 Designer. 手上開球(Kick off)，當然也會在 PE Kevin(07-08 社長)任內完成。

社長 Designer 接任社長之前已積極規劃如何能順利的完成 MG 計畫，因此當時已邀集所有相關主委進行規劃。在 PP Attorney 指導下順利的與博愛基金會執行長歐晉仁博士就細部內容與程序進行一連串的溝通與協商，在其詳細的介紹下確認工作計畫的方向與原則，同時完成第一個向 RI 提送的 MG 申請計畫，這是雙溪社的第一個 MG 計畫，因此格外謹慎，提送前為了讓日本姐妹社了解 MG 計畫進而同意配合及協助計畫的推動，服務計畫主委 Steve 主動請命帶領職業服務主委 Stone 與社會服務主委 Endy 親訪日本大東社，順利取得大東社的支持，讓整個 MG 計畫得以成型。我相信，大家應該不會介意我們藉此篇幅感謝支持我們的先進與單位，包括我們社的 PP 們及 3520 地區基金委員、日本大東社與十分區的各社等等。

好了，我想應該進入主題了，當一切準備就緒，在社長與我們聯誼及康樂主委 Tony 規劃下我們舉辦了「模拉兼謝庫」的台中南屯社社慶聯誼活動、社會服務及康樂聯誼的三合一活動。因此，一路上的精采活動規劃當然就不在話下，我的任務也就由此開始往下介紹。

社長規劃部分參與高爾夫聯誼賽的社友搭乘特別準備的小巴士為先遣部隊，一早即啟程代表本社前往霧峰高爾夫球場參加三社聯誼高爾夫球賽，沒有打球的社友寶眷則搭乘大巴士進行一日遊，當兩個活動分別結束後，集合地點是 Steve 推薦 PP Paul 掛保證的裕元飯店，裕元飯店比鄰台中南屯社社慶地點福華飯店，因此社友們可以從容的完成所有的打理準備。晚上參

與南屯社的社友寶眷人數幾乎創下很難超越紀錄，我們的 PP Audi 更抱走了當日高爾夫球賽的冠軍，他也是當日我們社裡的唯一得獎人。依過去經驗，社長會帶領一批社裡的勇壯精英到各桌敬酒，今年當然也不例外，當社長起身敬酒時，後面不管是拿酒的、壯膽的或是裝模作樣的，我們的陣容的確嚇人(扶輪社是不逼酒、不拚酒的，所以當天是壯場嚇人的)。金蘭情誼當三社聚會時充分表露無遺，三個社長帶領的社友敬酒其實是一種聯誼的暖身，平時聚會機會本來就不多，因此不論是餐會上或是球場上，我會建議利用機會多認識幾個兄弟社社友；感受一下球場上遠遠的有兄弟社社友叫你名子時那種親切感、或者打完球洗澡時坦誠相見時的一句今天打得不錯吧？那種感覺的種子從聯誼開始。

隔日；大家在一夜充份的休息後，各個精神抖擻的準備此行的另一個重頭戲”彰化教育站的揭幕典禮”，九點多大家啟程前往彰化的鹿港參訪辜顯榮故居，瞻仰前人的豐功偉績的同時回憶古時候的種種文化與風俗。社長也再一次的分享建築與藝術，從希臘羅馬談到日本對台的殖民統治，讓大家了解這故居當時建築的背景，在社長向大家介紹的同時我感受到一個偉大的建築師應該不只是建築師這個硬梆梆的

彰化教育站捐贈長鏡頭



Santacruzian festrial (聖十字架節)的活動



彰化教育站捐贈長鏡頭



接受媒體採訪，落實公關服務



捐贈教育站教學用運輸小巴士汽車乙輛



頭銜而已，不然作品本身不會有生命，沒有生命的建築不會是好建築。緊接著由導覽小姐一一引導我們了解故居內部的種種與各種古時候的習俗與習慣。中午當然是鹿港最有名的魚翅海鮮，當日午餐除 PP Frank 由 DD Frank 代理外所有前社長全員到齊，這是非常難得的雙溪文化與精神，PP 們總是帶頭前進、以身作則，我相信這是所有雙溪一分子的福氣與光榮。

午餐結束後由社長帶領社會服務等先遣部隊前往即將啓用的教養站進行佈置會場與最後細節安排。當大夥兒抵達現場時，配合當日聖十字節遊行活動的準備大約也已準備完成，菲律賓籍的牧師與選出來的配對俊男美女已準備好遊行，非常醒目的一輛休旅車佔據了所有參與今天活動目光，代表我們榮耀的扶輪 LOGO 與參與這個盛會的扶輪社印在車身上，就像安了馬鞍即將服役的駿馬，安安靜靜的吸引所有人的目光。從牧師與一些菲律賓友人的致辭中，我們充分的感受到感激與感動，社友與寶眷們此時一定感受到施比受有福的道理，教友們完成遊行活動後回報我們的是一幕幕純真的表演，我們充分感受到這些非職業表演者的用心與熱情，從<脫垂>的演出讓我們更能感受到愛與奉獻。當日的氣溫有點熱，但我們卻不會聽到社友們有任何的報怨，看著社友及夫人們一個一個沉浸在會場的溫馨表演，



簽訂教育站租金補助合約

時而哄堂大笑、時而報與熱烈掌聲，我們感受不到世俗的紛擾與遮掩，我們看到樸實的真誠與滿足，這一場心靈的饗宴讓這趟任務劃下完美的句點。





歡迎來到 Sunny 部落格

http://www.wretch.cc/blog/brmaringa&article_id=5249437

楊御廷 (Gino 千金)

亞馬遜之旅



這次去亞馬遜的旅行，旅行的性質和之前的東北大旅行很不一樣，之前大部分是在玩，而這次大部分是在增長見識和經驗。我們首先在亞馬遜州的首都 **Manaus** 做了城市導覽，並參加了一個當地的特色舞蹈派對，接著到了下一個小城市，並在那做了一些探險的刺激活動。我們到了一個小瀑布的下游並涉水逆流而上~~~ 超酷的！很刺激，因為每一步踏出去都要小心不知道水裡有沒有石頭可以踩，或有時石頭的高度不一很容易踩空，還有幾個地方是大洞所以只能游過去，游過去水的衝力又很容易把你推回去，總知一切都很有難度卻又很好玩~^^

隔天我們去了一個叢林步行，是真的叢林喔！不是像平常爬山走的那種開得好好的路，而是那種腳下的路都是土和落葉還有一些昆蟲，途中還不時的要跳過樹幹或涉水之類的，很有趣！走了一個多小時我們到達了一片大瀑布，並進去感受瀑布的強大水流，接著下午又到了另一個難度更高的叢林探險，因為之前下過雨，所以讓這個難度比較高的叢林更困難了！在途中腳下的土有很多都很泥濘，所以非常容易滑倒，才走沒 10 分鐘就有兩人先“遇難”了！而我呢？當然也難逃一劫，光榮滑倒了…嘿嘿~ 搞得牛仔褲和背包都是土…，不過由於已經是晚上了非常漆黑所以每一個人都要用一個手電筒照前方的路才不至於跌倒。晚上的叢林和白天很不一樣，許多昆蟲都開始鳴叫，動物們好像也在草叢裡希希嗦嗦…有點可怕…嘿嘿~

隔天我們的行程是和粉紅色的海豚一起游泳（基本上牠們不太理我們…我們只是進水而已~哈哈~）。途中的一個晚上我們出去獵中小型鱷魚~(個人覺得牠們超可愛的~>< 而且腹部的皮膚超細嫩柔軟的~摸起來很舒服!)。

接下來的六天我們都待在船上，晚上也睡在船上的吊床裡面~ 在這期間，我們親手抓了大鱗蛇、懶猴和小鱷魚！我們也拜訪了亞馬遜裡面的小村落並和學校裡的孩子們玩遊戲。我買了很多文具送給他們~^^ 村落的人都很友善，他們教我們一夥人如何製作亞馬遜的特產 **Acai** 和 **Tapioca**(**Acai** 是一種水果，可以做出很好喝的果汁和冰。而 **Tapioca** 是用一個叫 **Mandioca** 的植物做成的，**Mandioca** 有點像麵粉但又不是麵粉，然後磨成粉做成皮並包起土或椰子煉乳來吃~)。旅行中我嚐試了在黑河裡划獨木舟，並在叢林裡面睡了一晚!!! 那晚很多人睡得膽顫心驚…哈哈~ 我的吊床附近剛好有一個蛇洞~ 不過導遊說它不會爬上來的，所以我就呼呼大睡了。



最後的行程是拜訪真正的亞馬遜印地安人!!! 超級讚的~~~ 因為我有點水土不服，有些發燒，所以導遊帶我到藥房拿藥，而他們的藥房有點像我們台灣的中醫一樣，全部都是採植物來做草藥的，還有燒木片磨成粉之類的~ 他們



社內活動記要



還有一種藥是猴子的頭殼，據他們說，只要把猴子的頭殼拿去燒一下，然後拿去敲一敲小孩子的頭小孩子就會變聰明~哈哈~^^

那些印地安人都非常友善憨厚，小孩子們也都非常的可愛純樸~他們表演了一段他們的民族舞蹈和歌唱，非常有趣，小男生和小女生還跳雙人舞~這個部落我也買了一些香皂送給他們，結果有一位印地安人回贈一條他們的項鍊給我~！那時真的很感動…激動到快哭了…也不知道是為什麼？！可能是因為覺得我送這一個香皂根本不值得他送我一條項鍊，但是他卻這麼做了…看他很憨厚的臉拿項鍊幫我帶上那種感覺真的很難言喻…

十天的旅行結束了，這次的旅行見識到很多不一樣的東西也體會到了很不一樣的感受、經歷~我想我會永遠把這次的旅行保存在我的美好記憶裡並時時拿出來回憶一番~



5/29 逢鳳南社十五週年社慶晚會，本社共有18位社友暨寶眷踴躍參加。而鳳南金蘭社亦以高格調的接待方式來熱烈歡迎本社眾多好友的到訪。

甫到達會場方知當晚共計有十五個社共同舉行聯合例會，這在北台灣的扶輪圈內尚屬少見，也實屬不易，當十五位社長共同鳴鐘聲下，晚會正式開始。

行禮如儀後，大夥餐敘聯誼，舞台上有著南台灣熱情的樂師及歌聲，舞台下杯酒盡歡。而在樂師主持人的鼓動下，本社及台中南屯、高雄早安社亦連紛紛上台高歌，南屯社唱完一首「你是我的兄弟」後，本社也馬上演唱一首「朋友」，儼然是擂台對抗賽，大家笑說：今晚颯歌技明天颯球技…，戰況之激烈可想而知。

最後晚會在數位歌王歌后的歌聲中圓滿落幕。除了David及Motor兩位外，其餘社友在搭乘鳳南社精心安排的小巴趕搭 21:50 復興航空返回台北。除此之外，貼心的 Brooker 社長還送給每位參與社友二罐花生糖，真是吃在嘴裡，甜在心裡。

鳳南金蘭十五週年社慶晚會





徵求 2007-08 年度 YEP 短期交換學生接待家庭

說明：

一、本地區於 2007 年 7 月 19 日至 2007 年 8 月 8 日舉辦第一次 YEP 短期交換營隊，為妥善接待短期來台 30 名 YEP 交換學生、表現扶輪人素來重視之良好友誼，並使國外學生能感受臺灣家庭的傳統文化及熱情，本委員會訂定下列原則徵求接待家庭，懇請各社踴躍報名參加接待來訪之交換學生，並期拓展臺灣外交。

YEP Camp	接待家庭	備註
接待期間	每社負責接待九天九夜	可由 1 個家庭全程負責，或由 1-3 個接待家庭彈性共同負責三階段。
接待單位	每個社至少接待一位學生(派遣社則依派遣學生數量接待)	
接待單位責任	1.負擔接待 YEP 短期交換學生之住宿及早晚餐費用 2.接待期間之每日接送(早上送至指定集合地點，晚上至指定地點接回社友家庭，含接機 & 送機) 3.參加接待說明會	接待社將於地區年會中表揚頒獎

二、為促使親善友誼交流，地區懇請派遣短期交換學生之各社務必安排接待家庭，派遣一名學生需接待一位交換學生，派遣二名則接待兩位，以此類推。派遣短期交換學生之各社及派遣學生人數如下：

仰德社(1)、士林社(2)、南海社(2)、首都社(2)、福齡社(1)、仁愛社(1)、中山社(3)，共 12 個接待家庭，尚缺 18 個接待家庭，懇請各社大力支持協助！

國際扶輪 3520 地區 2006~07 年度 YEP Camp 接待家庭登記表

願意擔任接待家庭(一個接待家庭可接待 1-2 位 YEP 學生)

願意接待期間(請按志願先後順利以 1、2、3...排列)：

- 7/19(四)~7/21(六)，共三天三夜
 7/28(六)~7/29(日)、7/31(二)，共三天三夜(7/30 晚上住宿法鼓山)
 8/5(日)~8/7(二)，共三天三夜

 A+B，共六天六夜 A+C，共六天六夜
 B+C，共六天六夜 A+B+C，共九天九夜

願意接待男生或女生(請按志願先後順利以 1、2、3...排列)：

_____ 男生 _____ 女生 _____ 皆可

紅箱收入

96.06.08(第826次例會)

甲.一般捐款

Amy	555	Motor	100
Builder	100	Oliver	100
Cooper	100	Paul	100
Designer	4,600	Simon	100
Develop	600	Tony	100
Edward	100	Vincent	100
Endy	100	Ye-Hsin	100
George	60		
Interior	100	小計	7,825
Kevin1	100	承上期	415,623
Keye	60		
Michael	550	合計	423,448
Mike	100		

★本日紅箱收入合計(甲) = 7,825

本屆紅箱收入累計(95/07 - 96/06) **1,161,339**

★統一辦理	180,425
★一般捐款	423,448
★拍賣收入	128,766
★固定分攤 (95/7/1--96/03/30)	273,000
★EREY (95/7/1--96/06/30)	155,700

96年06月08日第826次例會



出席	補出席	出國	請假 缺席	免計 出席	合計	出席率
22	8	1	9	3	43	75%

出席為服務的開始並產生友誼

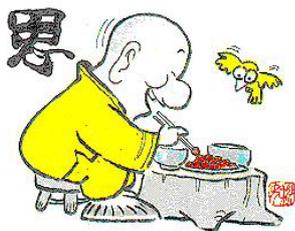
出席為生命的成長並產生感動



社友喜慶 96/06/15-96/06/21

本週無喜慶社友

Think



一粥一飯，當思來處不易，
請惜福。

For every meal you take, should think it's
not easy to get. Do appreciate blessings.

Feel



能平平安安渡過一天就是福。

Being able to live a day in peace, is a
blessing.

社內活動預告



96/06/15 (五) 第827次例會暨六月份眷屬聯誼會

主講人：陳月卿小姐

講題：全食物再發現

96/06/21 (四) 六月份高爾夫球賽

時間：11:30 報到 · 12:00 開球

現職：美麗華球場

96/06/22 (五) 第828次例會

Close Meeting 暨處理本社歷屆獎牌及拍賣未
具名之禮物

96/06/22 (五) 理事聯誼餐會

時間：18:30

地點：Wood Stone

台北市忠孝東路四段98號9樓

主人：Gino、Steve、Ye-Hsin、IPP Mike

96/06/29 (五) 第829次例會

時間：16:00 泡湯 · 18:00 註冊 · 18:30 開始

地點：夜濤紗 Tonight

台北市中山北路七段219巷171號

內容：第十六屆卸任感恩餐會

96/06/30 (六) 基隆義勇消防職業服務活動

時間及地點另行通知，請各位社友預留時間

96/07/03 (二) 清溪社第九屆就職典禮

時間：12:00 註冊 · 12:20 開始

地點：神旺大飯店三樓旺旺廳

台北市忠孝東路四段172號

96/07/04 (三) 圓山社第二十四屆就職典禮

時間：17:30 註冊 · 18:00 開始

地點：福華飯店 B2 一區

台北市仁愛路三段160號

96/07/07 (六) 劍潭社第十一屆就職典禮

時間：07:45 註冊用餐 · 08:30 開始

地點：圓山飯店二樓敦睦廳

台北市中山北路四段1號

96/07/07 (六) 第830次例會第十七屆就職典禮

時間：17:30 註冊 · 18:00 開始

地點：彩蝶宴餐廳 B1

台北市忠孝東路五段297號